情

聞

早如銀份年排者

光採宜發番成局

顧買諸售字癸現

發塔積製氏屈

售餅花疳監臣

香件故因有宜奇家舶此

港塔特此去服功難積餅

粤記價通培平無多牌選

城別平行元人後有胃上

上不以久功之誠此弱地

海得便各屬能為而積道

英用客馳尅蠱兒殤生料

京恐易名伐思去者痰製

福假運餅削藥之爲致色

州冒兌樣之局至可皮如

小諸往花兼設靈如骨白

米賜省故調香也此腹和

爲減餅積食而治聚棟

人賣日之服患因虛品

私贩省無防小誤食藥

有於其耗本積甚以成

帶似患倡寶惜黃雪

各塔能於藥服瘦性

俾俗和港或餅現味

欲相牌居印本

未癸

年

價

銀

五

員

毎

價

半

員

九午王次歲年八

號壹月壹十年二十八百八千壹歷西

甚口九煙四傳遠經方金矣第 無份中近試不櫃

光間外九收馳揚其資良

壬德微烏六矣堂甚親藥

午堂與鷄成每领捷自九

正覆妙白以月自故楝一

月和效鳳充逢同敢選項

十軒若九工初治傳上各

质並倘茸需六年利地有

蘸味諧丸仍卅開人料惟

苹不賜鹿囘日已念工堂

至至顯茸原期歷施監製

欖鳧無烟戒茸參

賣正香積一此烟和效

魚請寕價例多非製造

後封烟服名洋智

英輸餉季事庫十納各差照務

等冬項

十凛者凡於期

示

招如費二甲於品家牌神參之十戌世正多

分蒙衞踰初四物道不

生期九月濟藥同

照三張爲精本

蒙

產幼

緒廣精

九招如

堂九

取庶尊

售

錢公

求天駅
之

德

壹格憂質外傳驗惜有

囘名本功本方

記禮勞 屋 月龍亦號二四六八三屋初價可今號十字 初價可今號 九甚倘将該五四四號十 日相有此地十十十廿七 發第 宜諸業段六八 二間 未 特 尊 分 在 四 士此合開工五五十卅在 機佈意逐務十十二四 地知者間司八

勞和光色油此張客一禮祥顧不銅油幷自好 記燒請致如也無同吧精 謹酒至有金油分治利製 啟舖上悞認木枝元時 發環肯此如別年油 **三**貨禮客油添店開 MARK.

五四三 士羊新出注 取事請賣册六十十十后 示 一員子禀原條按內事署 NEAR 千和批督領則照凡照輔 八繳准轅倘例一有得 二此環盡由三七囘督

精或托故人法牌帽驰者 七定未耳信國上急呢英 年或士旣用幷用中碼國 孟買咪叨皆什一急飑啟 冬請也各因港鄉小波拿 吉移洋官本各頭急地公 日玉行商公國墨各碼司 到代賜司兵爲歘云專 不 香探一於萬之張大紙碼港辦嗣中無许多炮壳子 多炮壳子 碼如 洋有不為且中華 吉 各林明

夢 炮

物以

件及利

等慳

托愿命軍名火碼碼

輿省

五須者不內干禀現使 員於未遵之八請奉司 十為發必例第百領署史 年特該行泉十十萬部為 八示餉照署二五餉堂准 銀數學節年等利領 士华內發領赴第項開回 华 每 還 而 泉 十 必 本 餉 百雖逕署二須港項 憲 三之七依署

高銀禮票八所十為之若拜投百定八 Ξ 年曉 條充 價止收三低人對月 或 止收三 各並洋 十須督 處 昻 有限初地千利 年行之任票期一方八權八股意由投收日煮百事 月接初 必至起熟七照 初務督國須一計並五使憲家書千以發 得 該與那八一賣的會取所百年熟 年要 與利權 或上八或

爾士

臣

房託不十柯

極之戶咪照其共保

妥虞貨也 數餘計 臉 善價 物洋賠付科公

君宜

及行足充出司堅代兹未現名

. 固理分有本銷

售 堂君要幸子乎 以海建體承爲取見道都製稱美者 深 各 と 經 譽 備 余 今 有 移心圖剛淺地緯故及囊 玉 十街圓易國並國將已有 八文末于屬機以十八舉 日裕裱了土器便八廛遷 月是矩火屋未測萬爾什荷亦燭鋪士代圓爐 行 邀

同异號取 均大捷車令生数 與 貨 石 貢 光落 拘丈之能貨融 緒此顧以早凡處通物 請便顺有并 其倉本

骨 能莊 省當蛇節开 一凡湯鴉暗鋼一極火準毒鋼

處 買 長情街 功應 汽 王主機又俱 光爲 均離兹 廟固汽川由能上本 緒 八所 左 無所置及精各號 門機帶英國巧歘專牌價行國所異物造 貫牌 第甚動上到常件各一相並等歷利等数 正商 初願百宜鑄車 已 便具機 七舖生床有主巧汽十在鐵各二固架爐 十請 已 本五香器件 十而精鑊 承號號港具齊 餘各通及 造相至下概備 年上快鑄 機酌一環與而早等捷汽面百馬西架已軍儉 等捷生 年向 鐵

有 皆 專 同 京 國 保 燭 等香千險最 光本規相 緒行矩宜貨港萬 七辦亦倘物承貝越本 極遇無保專數公安不火房保十司 善测焗屋火 諸 服 意 及 燭 實 君賜 顧 請所價貨分銀額至有甚倉設一保 日季 謹及

廿庶世餅消徧 准消

\$\$\$\$\$ WITTON

TRADE KYNOCH & Co BIRMINGHAM 光君專之人國招銅勿啟

矣流販所行酒上九范嘗 既運敢於尤藥館文聖 馳金虛直爲刺已正帝

圖

光名川言綠神煉歷之濟 緒於各用山鯰精多善世 八近國佈東眞良年心 年地等同安秘所庚具薪 二沛者現江洩戒設之著 十旦請來西古烟一美真 二遍到香雨來帘棧意仙 日惠梁港湖未神在前活 於家上廣有補佛在人 遐濟環西之腎山粤尤 方省文等 奇固黄 咸省妙本傘省金街廣樓白大城液 利政 司 前 及不愛 行機分離托

謹光圖贈特種煙金即東識緒章請節貨接應思新

三壬庶認聞價辦生館會

安俾富非之春資七濟蓋

貞橘商予效三本約主自

叶井善一已鞭掠開人昔

香士人盛等選張存草

貫各刨字城

举午不李

五口 吉鐘香日檯港 市賣資痛跌風頭二

城

大水師

陳轅剛

知用性謝左升擊引

萨芜

奉才日留及奴底等年圖 出期心轄才止因十魯 **台泽星督屬下輪**一如 新督報緝平班值此月才 道緝西務海統奴伏初王 日廣期營巡才查七孝 欽期督為值兹轄廣

奴及俯今陝理州撫

洞府察典與河南海縣。

生腫奉授俾幹名人缺

殊宜事廣核懇到

辭

延鳳司蒙心升有授聖

年丙

分

員 具

係府

羊 委 通武補督守鵬師後從三判弁用標備協提鈴九元 後調中標遊品宮 報將營補軍後擊楊求王額潛都營缺麟雨 稟補老外海司遊委署 准 委副瑟魯福麗見長補往將用春守碣晋京甯新 匪巡下屬東欽跪 此理臣 合查歛將班平碣奉 恭核戢備洋海石

聞 新 聞 新 中 述屬始飾金珥事日且無足如珠及預富

爲此寶朝防貴禮宜孝方玩珠而之所慮

傷孝反可而手已家云

故親親保購之夫墳附

以克骸墳糟類殮多於事

俚資遭塋香則殯遭身親

言冥却而所切必盜必必

慘雙累

神禮儀請旨獲行等語狀學 懿旨着照上年九月初一日 神禮衛貴川回知衙賞與花翎從九品王之祺着免選本班 神禮衛賞和同知衙賞與花翎從九品王之祺着免選本班 神禮衛賞給克勇巴圖魯名號並賞加提督衙參將黃忠 為該員三代正二品封與以示鼓勵餘者照所議辨理該 為該員三代正二品封與以高數為於數學者與於此一名,以表述於數學者與於表述與於表述。 月有中到寸港到常浪電二黑龍港零想港往湧線

號壹月壹十年二十八百八千壹歷四

行太此魯參兵司留發候

欽后○名將銜衛學省補

初號川鄉賞遇分班

新王都中備石廷旋坪與安孝司營鄧鎭署之坪立 爲理督參天奏部資東東 料公係罰恩補補治潮巡 鄭廳俊外見成中遊典 理事 **陸下撫黃所全軍學史從** 基鄉標建潤署遊黃盧化 並 勤 才 歴 念 職 西 奴 舟 奴 將幹兼俸海六司才知才 相耐器已疆年員督府裕木勞毋未員十外同員寬 禀公左那水又擊增巽流 知幹營堪師潤准勝源溪 委囘千以提大補署著司 故於大遵壽州京遴內疆 資本臣 城補隨弁署都見斌協慶

聊福哉免製不須挖誠須 相孰倘孝先可盡致必盡奉有能子爲用道親信道 勸大終終擺金而骸凡及 不匪族應均爲之號有終 漢盜德多僉當一憾固所也物使又知殯分終人謂 製 親 何 相 險 之 身 所 游 來 骨 婦 必 并 須 平 所 透 那 亦 凍 重 須 至 無 宜 死 附骸人金無捐於他深 登不之珠貴郤珠不念以勝親飾重一寶並也常 緩皆險首切簪先近大 有糾本詣靖寢也云嘉電 其門原阻年十輪第二異外微俱任西九來傳復 益合報李矣官正法勳音乙同謂伯○深在國勞 因城之祭 歷晚港遞斷

而两時以昨九由矣電兹 面數杭為有月新想音因 述與州必大計學日者海於處城葬沽得動間仍中 人於中魚輪雨輪將可波 云八見腹船五來必如翻 換用馬督得敵間軍一上阿強御節手經在檢摺諭 克免在防仍副松惡遊恭 敦繳事軍着將軒二匪錄 巴捐出協倪陳社十陸 圖復力力交德大餘之九魯銀之勳蔚朝山年平月 名响已捕飭等岐在在初

混聞皆氣至貢爲愈 審其工已清恐二宗同本 中務至及至準善所港 庶司港部中有有他巴途 來九允 去 分君彼力或之跪洽 年 二毆招虞狂有由坑購謂 供在基言甚抵矣修其貨 初機留不險港而量成戰 意知逮言尚待他人 時利 三文非而後於未工可等 人新所已復途至竣翹事 互街以航有中真之足俾 蓮供等〇巴海期 輪 葺例 輝押街港律波已船業局

街通 司所調副均 大轅 道判廳報督陳遺省將節 敌水議補府具記即 幸矣因鎗人餘樓楊憤私 如第公刀用歲房帆恨梟 富忍下槭轎之大而前拒 人玉鄉在一女廳去日捕 民質無極乘而衙云忽亦於之闖已門傳又道 甚肌禀旁入此之聞相路 安難訴然以女附如遇傳 堵以遂後刀玉近是因說 惟完於飛嚇貌街未而謂 柴璧十跑其花道知互有 未五縣謹實府 及月增级任知二壽一初生摺知月年 一年在公身故上有重親下有孤寡悽慘情形殊府實於海疆要與有裨與例亦屬相符合無仰怨 學所實於海疆要與有裨與例亦屬相符合無仰怨 是王部治自光緒七年經臣選調來海充當供事 智具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示再兩廣知府遵信揀調知府毋庸送部引 見並毋庸核知五日申時病故當經派員將該故員身後事宜 學所張聯桂升授惠潮嘉道接准部咨欽奉 上齡 此齿面吸口简中外至私

事人其相日忠法非懋十特酸國之使之國有著七 未立有門北曾禮紳殊日 知公商拜上調仁商堪英 高司人見 遺地人嘉都 共以伯西軍方等尚 發 允凑高相字兵匪各云來 否銀麗亦報前會與電訊 耳五貧爲謂往糾其音音 報十瘠囘 日是衆同又云 又萬之拜廷地逞行云英言圓國蓋委以暴之此都 貸賠禮有資騷人後之 與還尙水彈優聯議議 以高日往師壓闆 盟院政 近廷本來提未閻矢不院 來以之也督悉擄誓徇昨 館作五聞機其掠視關關始日提杜事村若門門 精欸萬督武究鄉手論會 從年不八國由是同九咸前所能日商是母沾月集 龍

與寄傍香針中人國書敬

光一庄武装咖磨三有

緒在和廟堅出礦老百卓

八舊記右緞人務啡七岐

年金棧邊照口航沙十山

九山寄九西稅海畢餘先

月大售江人則電刺篇生

五都一口式不鳥生門遊

街上裕尊載草定類國

泰海在南語

一之句天經語

文美

卷歘無報先分少

售金港也美事大共者

山文釘兩地儒有兹

悅

工○私烟被罰 得其情判罰被告供稱前非聚賭不 時發賣被巡差查出控之於案官 以之烟膏照例盡行充公○賭案 成之烟膏照例盡行充公○賭案 成之烟膏照例盡行充公○賭案 動之到案被告供稱前非聚賭不 物之到案被告供稱前非聚賭不

九行船士架四期船取

太十議貨如庇詢十隻茲太四、看賣能力壹名本

能庇波架新往船

九光在欲倫前約壹兹

庄牛臺烟海上往

九本附口

本搭頓往期隻者

緒行船蘇星十多本

年申請客能行士船

月行貨澤蘭於貝養山路子生徒二名本

烟行期壹啟

放散於一

容倫前日乞行

明錯貨限以蝦日 漏藏議價刺禮

月面命

行日

啟

太古洋

行啟

十

得其實判監禁作苦工十四日 能庇波架星往前

洋旦壬請 行军午至欲頓往下多有 **取**置年本格蘇星午定火

均據

後本輕無名到銀衣東 論店信圖及本兩店街 無自章給店賒伙門 明是名實親項有三

月海頭歸人明律猛堂十特兩沃有十纜船合

五此合門欠月炮一買

华南安往前船火

同九請附安三四甸船取記月至貨南日日准一者

殿十個者家前改月巴有當日識者欲往廿十路火

如削

至附福前

往前船

月

禪月甚

面

部

至貨南日作一本格如駁落期隻

初號船貴行貨九名號

安三四甸船取

日準船啟

十南

初碼隻到啟

上一更誠助儀有若藻二代十將彌欸之登夫聖 收六萬覺更城臺同 汕聲號 南到 頭明沃記各旬車船沃者 川門號號交械名門汕 免鄭省揭易像南南頭 啟九干汕俱份議裡頭蔭

機買交若第量投禮者地主是投売過之拜拍 士支清 得號之十地四賣 佈如師圓第間六務月士 欲處先八即個司二承 九知立交號在烟註十典 月拍契定以急治册二主 賣雅銀九街深 第日命 初章狀二百大量四下於 七程師十九笪五百午英 費圓十地十一 詳 細用其九對尺十 点 學者銀餘年面連六鐘月 俱限爲門建號在二 告

概無欠當德賣魚將和與干到經記與客宏堂

填明

以理鄧耀項和盤項圖

價 開

一堂有

耀記陳嗣

無號總宏號即

即,生與陳會義

一放別啟

言銀物隆

當昌出欄

変 理 堪 理

等

生各生

全賬志

德 今得真海營律擒 頭游肅首海 無以海中 勸威辦時要 無可屬報界通其功德 無可屬報界面 與他臺一座碼樓一間條 與他臺一座碼樓一間條 與他臺一座碉樓一間條 與他臺一座碉樓一間條 與他臺一座碉樓一間條 與他臺一座碉樓一間條 與他臺一座碉樓一間條 佈如洗救村修縱除奪東 史雖訓輪案砲辦五隻甘館全練船歷臺所營大肅 少瓊弁華年北轄練砲血 探之兵洋活砲地勇三戰 訪福修戴人臺方兼十功 免盈留德等堂一放別 後虧餘如一宏概出案 云亦復德甚即海帶 位 轄皆奉所不靖錦擊 院各卓辦獲吝護數凱 勇 桿 撤 憲臺《文匪財 開洋歸 知汎府昌砲 四記隆和清囘 也夜壓船得建大雷輪 日陳马堂還 鄧溫字耀後各 碩享時豐海兵瓇客府捕樂或功口防安亂洋瓇 餘千開自隆揭當堂耑張行德項面 取此日理記借交上聲後妥欄項足 署面段 **偉各守砲** 學 咸 溯 績 一 極 臺 理 得 洋

卓口至咸認座州一生

如高郭四承因續濟 柱彬日買銀船船臣聚交言項銃一 日後 生郭有易明 緊炮只 字 国特未知情字在異邦耳僕中國 一國特未知情字在異邦耳僕中國之字爭載物签箱字盈盈而 一國之字爭載物签箱字盈盈而 一國之字爭載物签箱字盈盈而 一個是矣然此皆中國人未熟思如是矣然此皆中國人未熟思 如珠唐 **海雪里** 安可區區 安可區區 之踐異少情 勸運也用踏邦年 陳無西曍類諸即來焚敬蹈字頭推汚彼貨字 弟字輕為縱他泥國 文之不字諒厕中以中

聲冉收前事千退同光 回在行宇頂須而會神白 **当明之而欠今圓出舉緒** 收清宫同祝及非正以雲 風擇趨千時狹擬功之橋地月萬而風大德記 十壬預保以養務者。一年論章相同的 據廣在府年蚨翔與昭遠 裕省應端聚開土垂至 銀垣 動陽所 木即粤 到糧定十禮昌 收出質問與陳 之裕貨寶祖 此日源倉行二豐聲必杉三建人 要店間造合 以豬担經機件 日甫行廟聯商瀾海爲明 四免與係若簽交揭番

日板在文諸備獸評別美 文和海堂光誠木中一氮 裕記洋寄顧貿與西百志 堂寄經售每易及文二四 無支借記十潮俱司郭 **取香謙上** 二山順環 名益歷理於益泊船合以記不倘九記在上夥

糾幾

有

梳

及者辛巳年本公司生意經每股派息銀一百五十二圓現再議派銀三十圓明顯本公司應得花紅前次每百圓時銀工十五圓此次再派銀五圓每百圓共派銀三十圓惟辛巳年数目時與開派特此佈達 三十二圓其際息開派特此佈達 三十二圓其際息開派特此佈達 三十二圓其

填低月情到仍期號

足價二如本候正訂

聞使將本限號出十

光俱出酌清銀今日

取八原倘准尚貨爲買各

年買有期可或寬家

工九客投本留親限越寶

再緒局投妥楚出再將

並八未酌 洋月

費貨行期交投九

日刊實寶紗之

九特值十再行各頭期

貢西南安往船火 九議船 往至期捷兹 上九價者貴行九期

华南安往前船火 司九革面格如日貨打火 開 至 準船

初行聯領厘山日期壹啟 一面附华士陈開於隻者 取一本裕厘庇金八準船

孟本貨洲往三澳火 與九光請貴星卅月名啟記月 至客架四十邊者 九價請欲上聞定船岛 緒本格波日六那本 至附海行卅一者 **公船庇锅日拿號** 司附能行落準有 相本貨如前二隻本 司十 宜號将 往日名行 面貨如前貨期火 九子幽船貴寧四北有日黃鐵者客波點京火 三日 議者 往至本船 **冰香油**

酒藥水

丹丸散

各項膏

藥精製

採選妙

築油築

藥餅藥

局商招船輪

哥

化

自

帶

光已出及烏麥宜雜啟

緒用賣幷鬚效皆症者

八紙價各髮精已未本年標極樣雞那點思藥

列相藥水加悉哥房

明宜膏外增就化自

白蔣藥不應地到灣請君水脫驗與中外

到光映色如藥國

取顧畫比神故歷良初看欲藥別本買有藥

七恐價及有房者所醫

便知水家藥用年專

此值各過再無凡內

地

由七畏在十十兩畏在禮

買個街乍九四個街乍拜

主邊門畏年尺邊門畏三

支土牌街為西土牌街即

理若第量則七第第量唐

欲每號尺地連所號大五

知百一大税建投一街日

佈以五七第門百一十出

革英號十三牌一號四投

聞

本等之有不中外聚雜自隨國奇

房材不製手土難

重

房

告

靈

驗

良

國

谷

等

賣

告

中央家皇后大人道建造仁一大人。

投出叚

打司道來都倉但和銀馬子子。

對金三親者按有公面寶號身可當屋司

外發士及取

照租物此嘴

一 生 生 生 生 生 生 生 生 生 大 一 皇 后 大

擾

面識可

宴公司

公洋呢湛 宴蘭 氏 臣 告 司面嘩 梳的蘭 减保沙來 亞北險爐夭 司燭

黑三色龍縣伴塔招牌方是真貨至告白尾州 原創 一在英京 後一在學城沙基大街 近分枝一在福州南京路 一在上洋南京路 近分枝一在福州南京路 記庶免弊混 貴客賜翰祈細認每藥有貼遠近馳名因有假冒招牌故特禀准用龍麟本局自道光廿二年在港開張發售膏丹九 印紅塔藥之黃爲料

が、年本 屈臣氏謹 **教育得不人刻** 識 東八十六

房

藥

發

(M^{IM}M)

售

MICHERNICH RHEIMPREUSSEN

分煙熙獨則佈國無期 二者辨斷大散列後尅 厘之惑癮負謠位思制

等或來此婦 七六吞服孕調期經閉用 服 一宜和不腹經說 每九每經准痛經 發調次有人週暑發 之服每益服身瘧冷前但次如之抖乍藥

奇巧製

西各種

另有泰

烟精粉

名戒洋

香水馳

藥器皿

玩器什

凊

補

物發售

煤 **登客價基** 海东东

體發發方瘧能四乍功者之之厘疾清肢熱用 包每後時至者補沉頭說價大服不分宜體倦痛 厘用 在用 散最病溺寒 茶人未茶三為平赤酆

但次如乙科

服身即瘧服思亦顫冷散

乍藥

日濕痛 匀分

零八厘 服深飯宜腫筋風丸 大無晚後服痛絡脚功 服三風下痛用

中每如年雨症腿氣專酒 一磚法人九每酸凝治風 錢價日症在日軟結酒脚 小三不問 泰加之次痰部及說 效服爲每鶴麻風 分六 合次膝木痰叫 兩 厘

九倘服等腰濕丸 西龍者賣料 呂二治 中三錢

隨渡世不躬人已悟讒

八為圖行請於四南創 十效傷馬兒無實州沙集人近衛和海人 光倘有粉缶店台大署 年草埠價省各會分 日用牌贩藥 小第出 便

是梅特 十以九單第十以尺第取 二九尺在七七九共一者月百共所十號百計單拍 楚期尺工大街期尺段承 面價軍承格家未士 客 十汞取 佈顧亦此安義門港 平 請 相 煤 南 和 牌 宜質煤隆第環

古五則八為員三再年

十值千餘是十派賜

港

香

由

約需萬存二派 離紅 此限零酉士街一零六衆

洋 吉行光時現祥外色設取日面顕探貨洋今頭在者 學月洋欲週有天中正向

妥拖各快有

移物楼泊火杇潔本

常拜貨木頓數

均頭

正

街

玉利租不船壤四

到息相拘帆之面

感 大 华 以 粉

窩海顧相煤常 浩傍者宜炭有

光此與貴口快仔炭散緒作利客俱信數發者 緒佈 店光皆或只客 面顧利遊賃堅店 議請便河往固常

忌三五胃之不製丸十 服 次 歲 健 亦 寐 煉 取 全

水東凉恐頌意足

買

英

青未坡駒黄藉

賃 每第服至至服等風糖小 佈顧按貨可一幷地啟聞請貨物灣座無乾者 西 滴三月 大次滴 務 印